

GUÍA *de* VOLUNTARIADO **internacional**

Coordinadora de ONGD de Navarra



Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala



Coordinadora de
ONGD Navarra

Nafarroako GGKEen
Kordinakundea

Edición **Coordinadora de ONGD de Navarra**
Nafarroako GGKEen Koordinakundea

Autoría Comisión de Incidencia Social y Comunicación.

Traducción Luis Miguel Sainz Pezonaga | imsapga@gmail.com

Diseño y maquetación *basati*  | maitetxumdiez@gmail.com

Foto portada Nathan Dumlao on Unsplash

Financiación  Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala

Última edición **Diciembre de 2018**



Coordinadora de
ONGD Navarra

Nafarroako GGKEen
Koordinakundea

Coordinadora de ONGD de Navarra
Nafarroako GGKEen Koordinakundea

Grupo Barrio de San Pedro 31, bajo izda.
31014 Pamplona · 948 240 674
congdn@congdnavarra.org
www.congdnavarra.org

Síguenos



www.facebook.com/coordinadora.ONGD.navarra



[@congdnavarra](https://twitter.com/congd_navarra)



ÍNDICE

#0. ¿Por qué esta Guía?	5
#1. Definición y tipos de voluntariado internacional	7
#2. ¡Ponte en marcha! Encuentra tu voluntariado	17
#3. Propuestas de las ONGD	21
#4. Y ¿qué piensan las contrapartes?	33
#5. Preguntas frecuentes	37
#6. Y sino viajo ¿qué puedo hacer?... ¿y a mi vuelta?	39
#7. Links de interés	45



“Y al fin y al cabo, actuar sobre la realidad y cambiarla, aunque sea un poquito, es la única manera de probar que la realidad es transformable”

Eduardo Galeano



#0

¿Por qué esta guía?

Quiero hacer un
voluntariado
¿Por dónde empiezo a buscar?
¿De cuánto tiempo dispongo?
¿Dónde me informo?...





Muchas personas venís a la Coordinadora buscando información sobre las ONGD ya que queréis realizar un voluntariado internacional y no sabéis muy bien por dónde empezar.

Por ello decidimos hacer esta guía: para dar respuesta a vuestras preguntas y de paso explicaros nuestra manera de entender esta colaboración. En primer lugar nos gusta matizar que para colaborar con una ONGD no es preciso viajar a ningún país sino que lo puedes hacer en tu entorno, pero, si como muchas personas tenéis esa inquietud, aquí tenéis esta guía.

Existen múltiples formas de colaborar y es importante que cada persona piense en cuestiones como: porqué quiero hacer un voluntariado, cuáles son mis competencias, qué es lo que quiero hacer, que disponibilidad de tiempo tengo... etc. El voluntariado puede ser una experiencia muy enriquecedora pero es importante hacer un trabajo previo informándose bien.

Participar en una experiencia de este tipo no tiene como objetivo “ayudar” sino entender y ampliar conocimientos sobre las relaciones desiguales Norte-Sur, pero también poder desarrollar otras cualidades humanas como el trabajo en equipo, las habilidades comunicativas, organizativas... etc.

La guía recoge de manera resumida lo que se entiende y no se entiende por voluntariado, testimonios de personas que han participado, preguntas frecuentes así como la oferta de las ONGD.

Esperamos que os resulte clara y sencilla.

Recordar que para cualquier cuestión de este tipo además de a las ONGD os podéis dirigir a la Coordinadora para asesoraros (previa cita).

Oficina de Información de la Coordinadora de ONGD de Navarra¹

Grupo Barrio de San Pedro 31, bajo izda. 31014 Pamplona

Tfno. **948 24 06 74**

congdn@congdn Navarra.org

www.congdn Navarra.org



www.facebook.com/coordinadora.ONGD.navarra



[@congdn Navarra](https://twitter.com/congd_navarra)

1.- Oficina financiada gracias al Convenio con el Ayuntamiento de Pamplona

A person is walking away from the camera on a dirt path through a misty forest. The trees are tall and thin, and the ground is covered in fallen leaves and pine needles. The overall atmosphere is serene and quiet.

#1

Definición y tipos de voluntariado internacional

1.1 Definición

La persona voluntaria es aquella que ofrece libremente su tiempo, sus conocimientos, su experiencia, etc., para el desempeño gratuito de una labor voluntaria. Dicha persona se compromete libremente a realizar de forma desinteresada actividades de interés social, colaborando en tareas de una forma organizada.

Si quieres conocer más en detalle cuáles son tus derechos y obligaciones, puedes consultar la **Ley Estatal² 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado**.

De manera resumida diremos:

1. "Se entiende por voluntariado el conjunto de actividades de interés general, desarrolladas por personas físicas, siempre que las mismas no se realicen en virtud de una relación laboral, funcionarial, mercantil o cualquier otra retribuida y reúna los siguientes requisitos":

1

Que tengan carácter altruista y solidario

2

Que su realización sea libre, sin que tengan su causa en una obligación personal o deber jurídico

3

Que se lleven a cabo sin contraprestación económica, sin perjuicio del derecho al reembolso de los gastos que el desempeño de la actividad voluntaria ocasione

4

Que se desarrollen a través de organizaciones privadas o públicas y con arreglo a programas o proyectos concretos

2. Quedan **excluidas las actuaciones voluntarias aisladas** o prestadas al margen de organizaciones públicas o privadas sin ánimo de lucro, ejecutadas por razones familiares, de amistad o buena vecindad.
3. La actividad de voluntariado **no podrá** en ningún caso **sustituir al trabajo retribuido**.

2.- <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2015-11072>

El voluntariado puede desarrollarse en el entorno más cercano (barrio, ciudad o país) y también en otros países. Esto se denomina **Voluntariado Internacional**.

También existen ideas erróneas que la siguiente tabla puede aclarar.

¿Qué es el voluntariado internacional?

SÍ ES	NO ES
Una acción organizada y planificada de una ONGD u Organismo Autónomo Nacional o internacional	Una actividad espontánea e improvisada, nacida sólo de la buena voluntad y fuera de un contexto organizacional
Una práctica con fundamentos filosóficos y éticos que responde a objetivos de desarrollo, solidaridad y humanitarismo	Un conjunto de tareas desarticuladas carentes de una estrategia organizacional
Una acción generadora de procesos participativos e independientes, sostenibles en el tiempo	Acciones paternalistas, asistenciales y puntuales, generadoras de dependencia
Una actividad que estimula tanto las capacidades locales de las comunidades y contrapartes del sur como las de las propias ONGD y su personal	Una imposición de tendencias, políticas, visión y estilos de trabajo de las contrapartes del Norte
Una intervención que promueve valores y principios de justicia y respeto por la diversidad cultural y social	Intervenciones sin compromiso por la transformación social y la defensa de los valores interculturales
Un acercamiento respetuoso a una realidad distinta a la conocida. Es observación, reflexión y aprendizaje continuo	Viajar de vacaciones al Sur, a mundos exóticos y distantes. No es una moda, ni una alternativa para evadir responsabilidades personales, familiares o sociales



1.2 Tipos

Existen diferentes formas de realizar un Voluntariado Internacional, si bien es cierto que no siempre las propuestas se ajustan de manera exhaustiva a las modalidades expuestas. Las agrupamos así:

CAMPOS DE SOLIDARIDAD (Corta estancia)

Son estancias que ofrecen la posibilidad de conocer y convivir en el día a día de los hombres y mujeres de los países del Sur, entender y compartir las necesidades e inquietudes que afrontan en sus comunidades así como sus luchas.

El objetivo es generar nuevas actitudes más comprometidas y respetuosas con los pueblos del Sur a la vez que se colabora en proyectos locales. Se convive en un entorno rural o urbano, alojándose con las familias o en un local comunitario.



Duración: entre uno y dos meses.

CURSOS DE FORMACIÓN EN TERRENO

Se trata de una estancia más centrada en la formación y sensibilización, donde las personas participantes realizan talleres teórico – prácticos en el terreno³, con el objetivo de que conozcan los proyectos que realizan las ONGD de manera que puedan tener una comprensión lo más completa posible de lo que es un proyecto y sus pasos.



Duración: suele ser de un mes generalmente en verano.

3.- Se entiende por "terreno" al lugar, país, donde las ONGD desarrollan sus proyectos y trabajan con la población local.

BRIGADAS DE SOLIDARIDAD

Son viajes en grupo que se realizan a países del Sur de la mano de ONGD y movimientos sociales locales. El objetivo es conocer de cerca las realidades y luchas de los pueblos, convivir con estos movimientos y en la mayoría de los casos dar un apoyo explícito a sus luchas políticas y sociales. Al regreso, se hace denuncia y sensibilización para transmitir aquí las realidades y las experiencias vividas allí. En ocasiones, se realizan trabajos concretos. En otros casos, sólo visitas e intercambio de vivencias e información.



Duración: son estancias que duran entre 15 días y un mes.

VOLUNTARIADO DE LARGA ESTANCIA

Algunas ONGD ofrecen la posibilidad de tener experiencias más prolongadas en el tiempo para lo cual hay que realizar **un proceso previo de formación y participación en la ONGD** que se concreta de diferente manera según la ONGD.

La persona conocerá de primera mano un proyecto concreto, colaborando en distintas tareas en función de su perfil y de las necesidades de la ONGD del país de destino. La duración varía según las necesidades de la ONGD y las de la persona voluntaria.



Duración: se suele desarrollar entre los seis meses y los tres años.

TURISMO RESPONSABLE

No es un voluntariado como tal, pero algunas ONGD también lo organizan. Este tipo de turismo, al contrario que el convencional que puede tener un impacto negativo en las comunidades y entorno, tiene un enorme potencial para actuar como herramienta de desarrollo y transformación.

Estas iniciativas turísticas generalmente forman parte de planes de desarrollo más amplios, gestionados por las propias comunidades de acogida y buscan un respeto máximo a la integridad cultural, entorno y modos de vida de las poblaciones locales. No se participa en tareas concretas sino que se visitan lugares de interés turístico combinado con el conocimiento de la realidad local como vía para la sensibilización y toma de contacto de otras culturas y formas de hacer.



Duración: suele ser entre 15 días y un mes



TESTIMONIOS

"Guatemala ha sido una de las experiencias vitales más importantes de mi vida, tanto a nivel personal como profesional. A nivel personal, porque me ha permitido vivir en primera persona el efecto transformador de la Educación para el Desarrollo, y a nivel profesional, el poder dar a conocer a mi alumnado lo que se está viviendo en países del Sur... pero transmitiendo el mensaje desde lo más profundo de mí".

Ramón Salvador.

Docente. Voluntario de FABRE en Guatemala (2018).

"...elegí el Salvador, por conocer su historia desde dentro, es decir, partiendo de las palabras de la misma gente que vivió la época de la guerra... Me interesaba conocer la realidad de un país empobrecido y además muy estigmatizado fuera."

Nerea Fernández.

Voluntaria con Fundación TAU

"Siento que quito un granito de arena del enorme desierto de la injusticia en la que vivimos"

M^a Eugenia Ariz.

Voluntaria de Anarasid



"Siento que una experiencia como esta hay que vivirla para ver la realidad y las injusticias que se viven en otros países. Lo que he vivido aquí me va a acompañar toda la vida, porque siento que esto me ha cambiado como persona y me ha servido para saber lo que quiero hacer de aquí en adelante. Quiero tener la oportunidad de seguir viviendo experiencias como esta más adelante.

De aquí me llevo las sonrisas y los momentos vividos con la gente en las diferentes comunidades que me han hecho sentir en su casa como en mi casa propia"

Arantxa Arregi. Experiencia en Cabañas-Cuscattán (El Salvador) a través de la ONGD Colectivo El Salvador Elkartasuna

"Es una experiencia vital importante que cambia tu visión de la vida y tu sentido de la justicia y la solidaridad"

Alberto Landa.

Voluntario de Anarasd

"Si tengo que resumir esta experiencia, no se me ocurre mejor manera que decir, "Quid pro quo" quiere decir "Algo por algo". Dejas tu vida por ahí, para emprender un viaje enriquecedor que te ayuda personalmente como profesionalmente. EN el que lo que das, es poco para todo lo que recibes. Aprendes a convivir en comunidad, a conocerte mejor a ti mismo pero sobre todo a valorar las pequeñas cosas. Podrá decirse que está siendo la mejor experiencia y no será la última".

Alba Leoz. Experiencia en Cabañas-Cuscattán (El Salvador) a través de la ONGD Colectivo El Salvador Elkartasuna



"Con ellos he reafirmado la convicción de que el afecto, la ternura, el abrazo son la primera puerta para entrar en el corazón humano. Nos hemos acercado a las realidades personales y familiares que configuran la historia de cada niño/a y que nos han conmovido el corazón".

M^a José. FUNDEO

"Vivir esta experiencia, es ir de vacío y volver con las manos repletas de caricias y apretones, los oídos rebosantes de historias tiernas y desgarradoras y el corazón con el continuo sonido de las voces de las personas con las que he tenido la inmensa suerte de compartir este pequeño tramo de la vida".

Alberto. FUNDEO

"Mi experiencia en San Gabriel ha sido una pasada. En medio de todas las necesidades que he visto, la gente es muy acogedora. Y alegre. Gracias a las misioneras, he podido conocer más de cerca a esta comunidad humana y me han permitido entrar en sus casas, conocer su realidad de cerca".

Salomé Preciado.

San Gabriel (Bolivia). Voluntaria
con Pueblos Hermanos

"Gracias a ellos podemos formar parte de realidades concretas aportando todo lo que somos y tenemos, a la vez que recibimos de aquellas y aquellos compañeros y compañeras de camino todo lo que son y tienen".

Raquel. FUNDEO

"A parte de las sonrisas de agradecimiento de los/as niños/as, también nos llevamos el recuerdo, la lucha incansable de los padres y madres, el amor, que alienta el día a día para lograr una recuperación por muy pequeña que sea".

Claudia, Irene y Hugo. Voluntariado en la Clínica de San Juan de Dios en Yassa, Douala (Camerún) a través de Juan Ciudad ONGD

"Para poder aprovechar la experiencia de vivir una vida rural y comunitaria en un lugar donde cultural y socialmente tenemos tantas diferencias. El hecho de salir de nuestro estado de confort y la rutina siempre transmite conocimientos enriquecedores y poder hacer esto colaborando con una mínima aportación a la comunidad donde íbamos a vivir era una oportunidad que no quería dejarla pasar".

Jon Zumalabe.
Voluntario con Fundacion TAU

"Recomiendo hacer voluntariado y yo lo volvería a hacer mil veces más, pero tenemos que ser conscientes de que no hace falta irse a otro país para ayudar, hay que "echar un ojo al que tenemos al lado".

Beatriz García. Voluntariado en Cuzco (Perú) a través de Juan Ciudad ONGD

"Nos ha encantado lo que hemos vivido. Pero nos hubiera gustado poder hacer más por aquellas personas. Pero el tiempo no nos ha dado para más. Todos los niños, las familias querían que decoráramos su escuela. La verdad es que han quedado preciosas".

Sara y Ana Baztán.
Dadour (Chad). Voluntarias con Pueblos Hermanos



¡Ponte en marcha! Encuentra tu voluntariado

Voluntariado
¿aquí o allí?
¿Qué puedo hacer?
¿Tú que has hecho?

Yo he hecho
los dos, je, je.
Recuerda que no
hace falta viajar a
otro país para hacer
voluntariado. Pero si
quieres hacerlo yo te
recomiendo

Realizar los 3 pasos:

- Formarte aquí
- Viajar al sur
- Y a la vuelta...
¿qué?

IMPLÍCATE



2.1. Quiero colaborar con una ONGD? Pero... ¿Aquí o en otro país?

Si tu idea es colaborar con una ONGD recuerda que no hace falta viajar a ningún sitio; como regla general, **suele ser más valiosa nuestra colaboración en el entorno que vivimos** que en otro país.

En cualquier caso, viajes o no, es recomendable empezar buscando **información** sobre las ONGD: qué hacen, proyectos y países en los que trabajan, campañas que tienen... etc. Así podrás hacerte una idea de qué temas te interesan más, ver tu disponibilidad de tiempo y horarios... etc.

Ten en cuenta que cada ONGD tiene su propia manera de organizar el voluntariado en función de su especialidad, necesidades, modelo de organización, perfil de la persona, del tiempo disponible, etc.

Por todo ello os recomendamos visitar sus páginas web o contactar con ellas y, si no lo tenéis claro, podéis acudir a **Oficinas de Información de la ciudad** donde seguro os sabrán orientar. Un ejemplo:

- 1 **Coordinadora de ONGD de Navarra**
www.congdn Navarra.org
- 2 **Casa de la Juventud (Ayuntamiento de Pamplona)**
<http://www.pamplonajoven.es/verpagina.asp?idpag=206>
- 3 **Navarra + Voluntaria (Gobierno de Navarra)**
www.navarramasvoluntaria.es

2.2. ¿Exactamente qué voy a hacer? ¿Mi “ayuda” es importante?

El voluntariado internacional no es una forma de viajar exótica y barata. El principal objetivo de estas experiencias es llegar a **entender mejor los problemas norte-sur**, gracias al contacto directo con la realidad de la injusticia y compartiendo los proyectos de las ONGD.

Por ello cualquier persona interesada puede participar, pero, lo específico de cada destino y la gran demanda de participación durante los últimos años han provocado que muchas ONGD establezcan requisitos.

No se trata de ir a socorrer a los pobres, sino de **una experiencia de formación y de ser conscientes de una realidad que queda muy lejos de nuestras fronteras y de nuestra comprensión ordinaria**. Por todo ello a nosotras nos gusta hablar de “**compartir una experiencia**”.

2.3. ¿Entonces, como puedo participar en un programa de voluntariado internacional?

Como norma general os recomendamos **INFORMARSE, FORMARSE, CONOCER LAS PROPUESTAS PARA VIAJAR Y...¿A LA VUELTA?**

1. Tenéis que **conocer e informaros sobre la ONGD** con la que vais a hacer el voluntariado internacional y, de la misma manera, **que la ONGD os conozca**, conozca vuestras inquietudes, motivaciones... etc.

2. Formación previa al viaje.

La mayoría de las ONGD ofrecen cursos o sesiones de formación durante los meses previos al viaje, para que las y los participantes (*con ayuda de expertos*) profundicéis y comprendáis mejor las causas de las desigualdades norte-sur y las vías de solución, la cultura con la que convivirán, los problemas específicos y los proyectos de la organización de destino que les acogerá. Por este motivo, **al proceso formativo se le da gran importancia.**

Esa formación permitirá tanto a la persona voluntaria como a la organización **conocerse mutuamente** y ver si compartís un mismo fin (*esta parte es fundamental y las personas no solemos reparar en este hecho*).

"Viajar al Sur en clave de Solidaridad":

<http://youtu.be/LtzQPN3VtkI>

3. Propuestas de las ONGD

Generalmente las ONGD cuentan con programas de voluntariado internacional donde indican las condiciones para viajar y las plazas y tiempos (*las tenéis en el siguiente apartado*). Normalmente son acciones planificadas ya que es complicado incorporar a alguien para hacer "cualquier cosa" y menos de forma inmediata.

En este manual encontrareis las propuestas de varias de las ONGD de Coordinadora.



Una vez que encontréis la que más os interesa, podéis contactar con ella para que os pueda resolver dudas como:

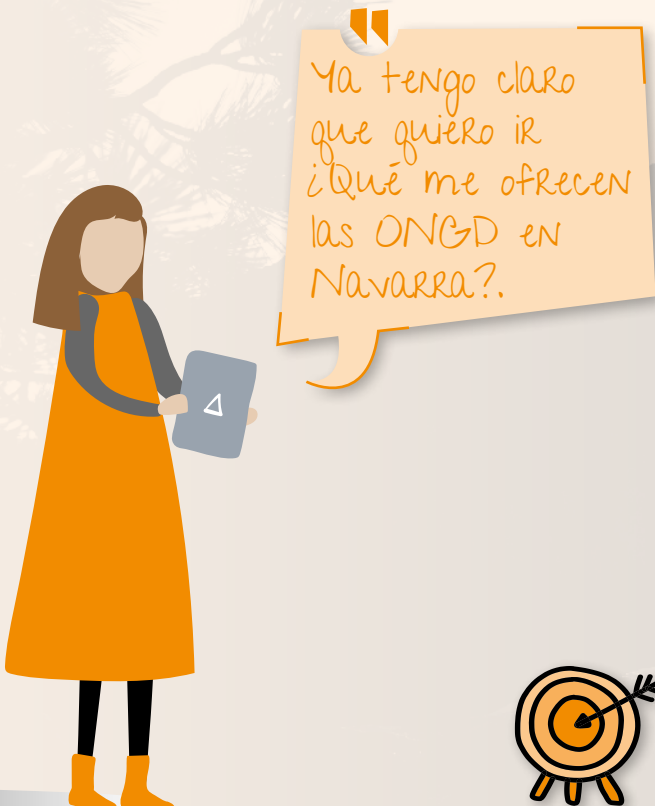
- El proyecto en el que colaboraréis, si tiene tareas más o menos definidas, qué hacen, como será tu día a día, quien será la persona responsable por si surgen imprevistos,...
- También podréis entrar en contacto con otras personas voluntarias que ya hayan participado anteriormente que seguro te resuelve muchas dudas prácticas.

4. ¿Y a la vuelta?

Ten en cuenta que esta experiencia no acaba el día que abandonáis el país donde habéis realizado el voluntariado. Son muchas las cosas que podemos hacer en nuestro día a día: desde implicaros y colaborar en una ONGD hasta pensar y reflexionar sobre el modo en que vivimos y ver qué podemos cambiar (*en el apartado 6 de esta guía os damos algunos pistas*).

Propuestas de las ONGD⁴

Llegados a este punto vamos a conocer la oferta de las ONGD de la Coordinadora.



Ya tengo claro
que quiero ir
¿Qué me ofrecen
las ONGD en
Navarra?.



AMBALA

AMBALA

Modalidades	Voluntariado de corta y de larga estancia	
Temáticas	Salud (principalmente en labores asistenciales)	
Países	Camerún	
Duración	De 3 semanas a 6 meses	
Requisitos	<ul style="list-style-type: none">• Nivel medio de francés.• Mayores de 23 años.• Estar en posesión de una titulación sanitaria (Medicina, Enfermería...).• Compartir los valores de la organización.	
Costes/ financiación	Voluntario/a: Coste billete de avión, visado, seguro, vacunas y manutención. ONGD: Proporciona alojamiento. (En los voluntariados de larga estancia las condiciones varían, la ONGD se hace cargo de gran parte de los costes)	
Contacto	Marga Iraburu T. 655 708 703	voluntariado@ambalaong.org info@ambalaong.org www.ambalaong.org



Asociación de Trabajadores y Técnicos sin Fronteras -ATTsF

Modalidades	Viajes puntuales, voluntariado de corta o media estancia.	
Temáticas	Ayuda humanitaria, Logística, Abastecimiento y saneamiento de agua, Infraestructuras	
Países	Argelia (Campamentos de refugiados/as saharauis)	
Duración	Variable	
Requisitos	Conocimientos y experiencia práctica en diversas cuestiones técnicas: electricidad, fontanería, mecánica, electromecánica, electrónica, albañilería etc.	
Costes/ financiación	Gastos de desplazamiento, alojamiento y dietas, cubiertos por la organización.	
Contacto	Eduardo Irigoyen	attsfnavarra@gmail.com www.attsf.org



Asociación MADRE CORAJE

Modalidades	Voluntariado de larga estancia según necesidades en terreno	
Temáticas	Economía, educación y gobernabilidad y ciudadanía, velando a su vez por la igualdad de género, la identidad cultural, el fortalecimiento organizativo y el cuidado del medio ambiente.	
Países	Perú y Mozambique	
Duración	Voluntariado de larga estancia: 9 meses (aproximado).	
Requisitos	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer voluntariado durante un año en la sede de Madre Coraje Navarra para conocer la labor de la Asociación. • Recibir una formación. • Tener conocimientos/experiencia para el puesto que vaya a ocupar en el país de destino. 	
Costes/ financiación	Voluntario/a: el vuelo, vacunas y dinero de bolsillo. ONGD: el seguro de accidentes y enfermedad durante toda la estancia en el país. Socio local (contraparte): el alojamiento y la manutención alimenticia.	
Contacto	Laura Irurzun Video: https://www.youtube.com/watch?v=FGChEsuwlf8	lirurzun@madrecoraje.org www.madrecoraje.org/



Asociación Navarra de Amigos y Amigas de la R.A.S.D - ANARASD

Modalidades	Campos de Solidaridad.	
Temáticas	Salud, Educación, otros	
Países	Sahara Campamentos de Refugiados/as Saharauis. También se admite voluntariado para la Sede en Pamplona.	
Duración	Estancias entre 15 días y un mes. Entre los meses de Abril/Mayo y Noviembre/Diciembre. Posibilidad de largas estancias en algunos casos.	
Requisitos	Titulaciones en Medicina y Enfermería, personal técnico de mantenimiento, administración, otros, con adhesión y compromiso al proyecto en el que trabaje en Navarra y en el terreno. Participación en la Organización en Navarra. Formación a cargo de la organización.	
Costes/ financiación	Voluntario/a: sin estar adscrito/a ningún proyecto en concreto, corre a su cargo billete, visado, alojamiento, etc. ONGD: Cubre todos los gastos (Viaje, estancia y dietas). En el caso de que su perfil se ajuste al requerido en los proyectos.	
Contacto	Txaro Pardo T. 948 29 16 77	anarasd@yahoo.es www.anarasd.org



Colectivo El Salvador Elkartasuna

Modalidades	Campos de solidaridad, brigadas de solidaridad y voluntariado de larga estancia	
Temáticas	Salud, menores, mujeres, agricultura sostenible, medio ambiente, apoyo general.	
Países	El Salvador C.A.	
Duración	Entre 1 y 6 meses	
Requisitos	Pasar una entrevista Tener una salud y capacidad suficiente para llevar a cabo su compromiso. Otros requisitos según el trabajo que vaya a realizar y la comunidad donde va a integrarse.	
Costes/ financiación	Voluntario/a: Pagar su viaje, visados y vacunas. ONGD y Socio local (contraparte): sólo en el voluntariado de larga estancia el alojamiento corre a costa de la comunidad.	
Contacto	Peio Goyache T. 669 126 999 ó T. 680 138 632	elsalvadorelkartasuna@gmail.com www.elsalvadorelkartasuna.eus



ALBOAN

Fundación ALBOAN

Modalidades	Voluntariado de larga estancia (Programa VOLPA)	
Temáticas	Infancia, juventud, trabajo comunitario, educación formal, no formal, radiofónica... etc	
Países	Diferentes países de América Latina y África	
Duración	Formación previa: 1 año (comienzo en el primer trimestre del año). Voluntariado de larga estancia: de 1 a 2 años. Post-voluntariado: mínimo 6 meses.	
Requisitos	Mínimo 21 años. Actitudes, madurez psicológica y humana, capacidades y actitud dialogante y respetuosa para la experiencia. Residir en Navarra o País Vasco.	
Costes/ financiación	Voluntario/a: Billete de avión (ida/vuelta) ONGD: Seguro Por definir: Alojamiento y dietas.	
Contacto	Mentxu Oyarzun T. 948 23 13 02	alboanna@alboan.org www.alboan.org/es/que-puedes-hacer-tu/ser-voluntario



Fundación Enrique de Ossó FundEO

Modalidades	Campos de Solidaridad y Voluntariado de larga estancia	
Temáticas	Infancia, Mujer y Salud	
Países	Colombia, Uruguay, Paraguay, Ecuador, Angola, Santo Tomé y Príncipe.	
Duración	1 mes en verano.	
Requisitos	A partir de 22 años. Entrevista previa y dos encuentros de formación (un fin de semana en marzo y otro en mayo), más un encuentro después de la experiencia (un fin de semana en septiembre)	
Costes/ financiación	Voluntario/a: los encuentros de formación (155 € aproximadamente), el viaje al país de destino y la estancia ONGD y Socio Local (contraparte): seguro	
Contacto	Beatriz Sánchez y Esther Fabelo T. 647 329 253	voluntariado@fundeo.org www.fundeo.org



Fundación FABRE

Modalidades	Campos de Solidaridad y Voluntariado de larga estancia	
Temáticas	Trabajo en terreno en proyectos de educación, sanidad y capacitación a mujeres.	
Países	Guatemala	
Duración	De 1 a 6 meses	
Requisitos	Entrevista y estar de acuerdo en los términos del trabajo según exija la contraparte local	
Costes/ financiación	ONGD cubre el seguro durante toda la estancia y el socio local cubre los traslados internos a terreno durante las jornadas de trabajo.	
Contacto	Celia Pinedo T. 615 214 383	celia.pinedo@fundacionfabre.org info@fundacionfabre.org www.fundacionfabre.org



Fundación Itaka Escolapios

Modalidades	Campos de Solidaridad y voluntariado de larga duración <ol style="list-style-type: none">1. Proyecto SAL (1 año de formación, 1-2 meses de experiencia en un país empobrecido y 1 año de integración de la experiencia).2. Cooperantes internacionales de larga duración (2-3 años de estancia en un país empobrecido colaborando con un proyecto).
Temáticas	<ol style="list-style-type: none">1. Primer año proyecto SAL ("Sal de tu tierra"). 13 sesiones: Motivaciones ante la experiencia, análisis de la realidad, la visión del Desarrollo Humano, aspectos prácticos: decálogo de la experiencia, realidad de cada destino, testimonios: mesa redonda de participantes de otros años y cooperantes de larga duración, espiritualidad de la entrega a los más desfavorecidos, prejuicios y comparaciones, aprender a leer otras realidades. etc.2. Segundo año del proyecto SAL ("Sal de la tierra"). 7 sesiones: compartir la experiencia, descubriendo la desigualdad, creciendo en la disponibilidad hacia los demás, etc.
Países	Bolivia, República Dominicana, Camerún, Indonesia, Nicaragua, México, Ecuador...
Duración	1-2 meses en una modalidad y 2-3 años en la otra.
Requisitos	<ol style="list-style-type: none">1. Para el proyecto SAL:<ol style="list-style-type: none">a. 22 años cumplidos el mismo año en que se tiene la experiencia.b. Formar parte de los grupos educativos de Itaka-Escolapios o tener una suficiente trayectoria como voluntario/a en Itaka-Escolapios.c. Asumir los requisitos del compromiso del proyecto SAL con Itaka-Escolapios (hacer los dos años del proyecto con todas las sesiones, asumir el destino que se le proponga para la experiencia, costear el billete y el seguro de viaje, estar disponible para labores de sensibilización, etc.)2. Para cooperantes internacionales de larga duración: haber hecho el proyecto SAL, reuniones previas de formación, compromiso de vinculación con Itaka-Escolapios, renuncia a contraprestación económica...
Costes/ financiación	Proyecto SAL: 100€ por los dos años y asumir el coste del seguro y el billete del viaje.
Contacto	Raúl González. raulgonzalez@escolapiosemaus.org T. 948 203 891 www.itakaescolapios.org



proclade
yanapay

Fundación Proclade Yanapay

Modalidades	Campos de solidaridad
Temáticas	Educación
Países	Bolivia, India
Duración	Mes y medio (julio/agosto)
Requisitos	<ul style="list-style-type: none"> • Mayores de 21 años. • Con talante cristiano y apertura a una experiencia de fe. • Con inquietud por la realidad de los Países del Sur, la solidaridad, la acción misionera. • Con experiencia de voluntariado social de al menos 1 año. • Con disponibilidad para vivir y trabajar en grupo. Se realiza un proceso previo de formación de 4 meses.
Costes/ financiación	La persona voluntaria asume los gastos de la experiencia: encuentros, viaje, seguro, vacunas... El alojamiento y la manutención en la Misión corre a cargo de la organización.
Contacto	Jesús Blanco voluntariado@procladeyanapay.org T. 948 250 400



Fundación Pueblos Hermanos

Modalidades	Voluntariado Internacional de estancia variable
Temáticas	Salud, educación, pastoral, mujeres, acompañamiento integral.
Países	Bolivia, Venezuela, Chad, Camerún, Congo (<i>para estos tres países, es condición indispensable tener una base de francés</i>), India (<i>necesario inglés</i>). Oferta sujeta a la situación de los países y a las necesidades y disponibilidad de las contrapartes.
Duración	En diálogo con el que aspira a partir y con las necesidades de las contrapartes. Desde 1 mes (por lo general en verano). También voluntariado de media y larga estancia (3 meses-1 año).
Requisitos	<ul style="list-style-type: none"> • Participar en el proceso de formación de Pueblos Hermanos. • Aceptar unos compromisos de conducta y responsabilidad en el servicio asumido. • Otros requisitos según el trabajo que se vaya a realizar y la comunidad donde vaya a integrarse.
Costes/ financiación	Los costes corren de cuenta de la persona voluntaria (viaje, vacunas y contribución para el mantenimiento en la comunidad que acoge). La formación corre por cuenta de Pueblos Hermanos.
Contacto	Conchita Ardanaz conarla@hotmail.com



Fundación TAU Fundazioa

Modalidades	Campos de solidaridad.
Temáticas	Salud, Infancia, Desarrollo, Mujer, Cooperación general.
Países	Bolivia, República Dominicana, El salvador, Marruecos (<i>para este último país es condición indispensable tener base de francés hablado y leído al menos</i>).
Duración	En diálogo con la persona que quiere hacer el voluntariado.
Requisitos	Pagar su viaje, visados y vacunas. Tener una salud y capacidad suficiente para llevar a cabo su compromiso. Otros requisitos según el trabajo que vaya a realizar en el proyecto y la comunidad donde vaya integrarse.
Costes/ financiación	Los costes corren de su cuenta. La formación previa es en diálogo con la persona que quiere hacer voluntariado internacional.
Contacto	Fausto Yudego y Marta Mañeru tau_na@taufundazioa.org T. 948 246 624



Fundación Jóvenes y Desarrollo

Modalidades	Campos de Solidaridad y voluntariado de larga estancia
Temáticas	Educativo y de Cooperación al Desarrollo
Países	De África y América Latina
Duración	Corta estancia: Más de 1 mes, larga estancia: 1 Año
Requisitos	Realizar y superar el curso de formación que ofrece la Entidad
Costes/ financiación	Formación gratuita, Voluntario/a : Billete y gastos personales. ONGD y social local (contraparte) : seguro, alojamiento y manutención.
Contacto	Jose Antonio Alemán j.aleman007@gmail.com T. 948 229 465 jyd@jovenesydesarrollo.org



Juan Ciudad ONGD

Modalidades	Voluntariado de media estancia
Temáticas	Salud, salud mental, personas con discapacidad, personas mayores
Países	Perú, Bolivia, Camerún, Ghana

Duración	2-3 meses	
Requisitos	<ul style="list-style-type: none"> - Perú, Bolivia: Formación y experiencia en los ámbitos: discapacidad, salud mental y personas mayores. - Camerún, Ghana: Formación y experiencia en el ámbito de la salud (rehabilitación, enfermería comunitaria) - Buen nivel de inglés o francés (para voluntariado en países de África) <p>Además:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Actitudes acordes a los valores institucionales http://www.juanciudad.org/?q=mision - Realizar la formación previa necesaria con Juan Ciudad ONGD - Disposición para implicarse en acciones de sensibilización y EpD 	
Costes/ financiación	<p>Voluntario/a: gastos viaje, visados, vacunas y profilaxis necesarias. Desplazamientos para asistir a la entrevista y formación previas. Socio Local (contraparte): Alojamiento y manutención.</p> <p>ONGD: Seguro asistencia sanitaria y accidente.</p>	
Contacto	<p>Elisa Molins (<i>Resp. en Navarra</i>) T. 948 23 18 00 Ext (818130)</p> <p>Belén Jiménez (<i>Resp. volunt. en Madrid</i>) T. 913 87 44 83</p>	<p>emolins@ohsjd.es navarra@juanciudad.org</p> <p>voluntariado@juanciudad.org www.juanciudad.org www.oh-fbf.it</p>



Mundubat

Mundubat

Modalidades	<p>Campos de solidaridad</p> <p><i>Coordinación con organizaciones con las que trabaja Mundubat. Es decir, la persona se involucra directamente con las organizaciones locales, en caso de que éstas soliciten apoyo.</i></p>	
Temáticas	DDHH, Género o Soberanía Alimentaria	
Países	El Salvador, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Cuba, Colombia, Bolivia, Palestina, RASD.	
Duración	Dependiendo de la organización local.	
Requisitos	Experiencia previa en trabajos de cooperación, incidencia política o articulación de redes y específicamente en cada caso según la demanda de la organización local.	
Costes/ financiación	Las posibilidades que pueda brindar la organización local en terreno.	
Contacto	<p>Jaxinto G. Viniegra T. 609 403 811</p>	<p>navarra@mundubat.org www.mundubat.org</p>

**Ocsi****Organización de Cooperación y
Solidaridad Internacional - OCSI**

Modalidades	Voluntariado de larga estancia	
Temáticas	Trabajo comunitario, agricultura... en función del perfil del solicitante.	
Países	Nicaragua, Perú	
Duración	Más de 1 año, generalmente 3 años.	
Requisitos	Participación de al menos 1 año con OCSI. Realización previa de un proceso "Proyecto salida" de formación-reflexión.	
Costes/ financiación	Voluntario/a: Viaje a cargo de la persona interesada. Por definir: El mantenimiento se realiza en función de acuerdos entre OCSI, la persona y la organización local.	
Contacto	David Ziganda y Olga Elizburu T. 948 22 53 12	navarra@ocsi.org.es www.ocsi.org.es

Setem**SETEM Navarra - Nafarroa**

Modalidades	Campos de Solidaridad	
Temáticas	Las propias de las organizaciones con las que se colabora: Comercio Justo, Derechos Laborales, Soberanía Alimentaria, Economía Solidaria, etc.	
Países	Países con los que SETEM trabaja habitualmente: Argentina, El Salvador, India (<i>sujeto a modificaciones</i>)	
Duración	Un mes aproximadamente en los meses de Julio y/o Agosto.	
Requisitos	Tener más de 21 años y realizar el curso de formación de Enero a Marzo, además de participar en un Encuentro de fin de semana	
Costes/ financiación	Voluntario/a: Todos los gastos (viaje, estancia, seguro...) corren por cuenta de las personas participantes.	
Contacto	José Luis Mariñelarena	nafarroa@setem.org www.setem.org/navarra

**SODEPAZ**

Solidaridad para el Desarrollo y la Paz (SODEPAZ)

Modalidades	Viajes de Turismo solidario 2018
Temáticas	Educación, Derechos Humanos, comunidades indígenas, Energías renovables.
Países	Palestina, Cuba, Guatemala, Grecia, Portugal
Duración	De 2 semanas a 1 mes
Requisitos	Ser mayor de edad, respetar otras culturas, ganas de aprender y compartir
Costes/ financiación	Todos los gastos corren a cargo de las viajeras
Contacto	sodepaz@sodepaz.org https://viajesolidariosodepaz.wordpress.com/



Solidaridad, Educación y Desarrollo - S.E.D.

Modalidades	CTM (Campos de Trabajo y Misión)
Temáticas	Educación, Ocio y Tiempo libre, Salud.
Países	África: Kenia, Benín, América: Guatemala Asia: Bangladesh Europa: Rumanía y Fuenlabrada (Madrid).
Duración	CTM: 4 a 6 semanas
Requisitos	<ul style="list-style-type: none"> • Tener 21 años cumplidos para el extranjero y 18 para España. • Superar un proceso de selección con una persona del equipo de formación de SED Ibérica. • Formación obligatoria. • Se valorará positivamente una experiencia previa en voluntariado. • Conocimiento básico del idioma del país de destino. • Aceptación y respeto de las creencias religiosas. • Compromiso de participar al regreso en actividades de sensibilización.
Costes/ financiación	Voluntariado; viaje de ida y vuelta (según país), vacunas, visados y desplazamientos a las formaciones. El resto de gastos los cubre SED y la organización socia.
Contacto	Jaione Lasa sednavarra@sed-ongd.org T. 948 80 43 69 www.sed-ongd.org Testimonios de personas que han participado: www.tugranodearena.org



#4

Y ¿qué piensan las contrapartes?





Anteriormente se han mostrado testimonios de personas que han vivido experiencias de voluntariado internacional pero ¿qué ha supuesto para las contrapartes acoger y recibir una persona voluntaria?

El Trabajo del voluntariado es una experiencia que supone Responsabilidad, disponibilidad, vocación y pasión; No es un acto momentáneo y pasajero; por tanto debe sujetarse a una Norma para modelar a aquellos que enseñara a conocer, aprender, compartir nuevas culturas de comunidades o de un grupo específico. La experiencia ha sido gratificante nos ha permitido visibilizar y aprender a hacer una pausa y mirar así atrás y tomar conciencia en lo que se ha recorrido en el quehacer institucional.

Antonio Flores. Gerente Regional de Cabañas-Cuscatlán (PRO-VIDA), El Salvador (Contraparte de Colectivo El Salvador Elkartasuna)

afinaron la mirada... ahondaron la escucha y ensancharon el corazón... a través de las personas y situaciones que han encontrado en cada momento y en cada paso durante la experiencia.

Hnas. Teresianas de Ecuador

Para nosotras ha sido una alegría recibir a una mujer joven que se ha involucrado tanto con las personas de la Zona. Su ilusión y su entusiasmo ante las tareas que le encomendábamos nos han generado alegría y nueva motivación. Era una más entre nosotras. Y la gente le quería y le valoraba como a nosotras.

Misioneras de Cristo Jesús en San Gabriel (Bolivia)

Estas voluntarias se han adaptado muy bien a nuestro entorno. Y no era fácil. Al principio les miraban con un poco de desconfianza pero pronto supieron ganarse a los/as niños/as y a los adultos. Se han implicado mucho y han trabajado intensamente. Aunque decían que hubieran querido tener más tiempo para hacer más cosas...

Misioneras de Cristo Jesús en Dadouar (Chad)



#5



Preguntas frecuentes

1.- ¿Qué diferencia hay entre cooperante y voluntaria/o?

Ambas son personas que desean colaborar con las ONGD en proyectos en otros países. Sin embargo:

Los/las **cooperantes** son profesionales con formación cualificada, que participan en un determinado proyecto o programa de cooperación internacional para el desarrollo o de acción humanitaria en cualquiera de sus fases, en los países en los que se realiza y durante períodos más o menos largos de tiempo. Esta persona debe tener **relación laboral** (regida por el Estatuto del Cooperante) con la ONGD.

En cambio, una persona **voluntaria** es aquella que realiza la actividad de manera altruista y solidaria no recibiendo remuneración monetaria por ello y los costos derivados de su colaboración corren por su cuenta dependiendo del acuerdo planteado con la ONGD. Puede requerir o no cierta formación dependiendo de la tarea asignada.

2.- ¿Y si tengo algún problema médico allá?

Toda persona que realice un voluntariado internacional debe contar con un seguro médico, cuyo importe lo abonará bien la ONGD o bien la propia persona voluntaria (según casos). Dicho seguro cubrirá diferentes asistencias, según contratación.

3.- ¿Adónde va mi dinero? ¿Alguna organización concede ayudas para financiar los gastos que ocasiona el voluntariado internacional?

Acoger a personas voluntarias implica ciertos gastos y dedicación, hacer un voluntariado no es hacer una visita a un proyecto local, implica desde colaborar en tareas hasta hacer una aportación económica o costearse tu propio billete, estancia y manutención, y algunas ONGD no pueden cubrir estos costes. Antes de emprender el viaje, resuelve todas tus dudas respecto a este tema: dónde va el dinero, que aportes para gestión, transporte, comida, alojamiento y formación, y cuánto dinero de tu aportación se invierte en las comunidades locales y en los proyectos con los que colaboras.

En general no existen subvenciones que costeen los gastos de viaje y estancia para poder realizar voluntariado internacional con una ONGD. En ocasiones, algunas Comunidades Autónomas pueden tener programas para subvencionar o cubrir costes a las personas voluntarias. Es requisito contar con el empadronamiento en la comunidad correspondiente. La información actualizada está disponible en las Coordinadoras Autonómicas respectivas:



Y si no viajo ¿qué puedo hacer?... y ¿a mi vuelta?

Y yo
¿Qué puedo
hacer en mi
día a día?





Pues sí, estás en lo cierto. Estas experiencias no acaban el día que volvéis. Son muchas las cosas que podemos hacer en el día a día tanto si viajamos como no.

Porque la manera en que consumimos y hacemos las cosas influye en otros países y en otras personas. ¿Has pensado que energía consumes?, ¿Eres consciente que puedes vivir con menos?. ¿Has pensado en apoyar alguna Campaña de alguna ONGD?...

A continuación te presentamos algunas propuestas a las que te puedes sumar en tu día a día: Porque **nuestro consumo** en el norte **tiene consecuencias directas** en los países del Sur, te presentamos unas propuestas para que, desde tus decisiones y actuaciones diarias, contribuyas con la construcción de un mundo más justo, equitativo y solidario. Porque influimos de gran manera en el mundo con nuestro consumo diario.



1. Apuesta por el Comercio Justo⁵ y la Soberanía Alimentaria.

El **Comercio Justo** es un sistema comercial solidario y alternativo al convencional que persigue el desarrollo de los pueblos y la lucha contra la pobreza, promoviendo una relación comercial voluntaria y justa entre productores y consumidores.

La **Soberanía Alimentaria** es el derecho de los pueblos, de sus Países o Uniones de Estados a definir su política agraria y alimentaria, sin dumping⁶ frente a países terceros, como ejemplo de estas alternativas se encuentran los:

- Grupos de consumo de productos provenientes de la Agricultura ecológica⁷

Grupos de gente que se organizan para hacer un consumo de alimentos diferente al que actualmente está más extendido, de comprar en supermercados o tiendas de barrio, buscando consumir productos locales, ecológicos y de temporada. La organización de estos grupos de consumo facilita la producción y distribución de estos alimentos, trabajando con gente cercana para contactar con productores ecológicos y cercanos.

5.- Referencia: <http://comerciojusto.org/que-es-el-comercio-justo-2/>

6.- Dumping: concepto económico que se aplica cuando el precio del producto es inferior a los costes de producción. Práctica ilegal

7.- Referencia: <http://www.cpaen.org>



- Huerto urbano

Los costes de transporte desde el campo a la ciudad, la creciente escasez de tierras fértiles y recursos hídricos y la posibilidad de aprovechamiento del calor y aguas urbanas, hacen de la producción local una alternativa realista y sostenible para la producción de verduras frescas. Por estas razones y porque cada vez buscamos comer comida más sana y natural, el huerto urbano se presenta como una solución perfecta.

Ejemplo:

Huerta Parque de los sentidos (Noain), Piparrika (Casco viejo Pamplona), Krispilak (Txantrea)...



2. Finanzas Éticas⁸

La banca ética también conocida como banca social es un conjunto de entidades financieras cuyos productos no están condicionados exclusivamente al criterio del máximo beneficio y la especulación. Invierten en economía real, y en algunos casos hasta tienen una estructura interna fundamentada en la participación cooperativa.



Son “la otra cara de la moneda”, otra forma de ahorrar e invertir, buscando el beneficio social, medioambiental y económico. Tu dinero puede transformar la sociedad. Donde tenemos depositados nuestros ahorros pueden determinar qué actividades financiamos y, por tanto, que tipo de sociedad queremos...

En Navarra contamos con tres entidades:



FIARE

<https://www.fiarebancaetica.coop/git/navarra>

Otras propuestas:



Microfides

<https://microfides.com>



Triodos Bank

www.triodos.es/es/nuestras-oficinas/pamplona

Además de tener una Red de Economía Alternativa y Solidaria (REAS).



reas
red de redes de economía
alternativa y solidaria

REAS

www.economiasolidaria.org/reasnavarra

8.- Referencia: <http://finanzaseticas.org/>

3. Soberanía energética

Del mismo modo que hemos hablado de soberanía alimentaria existe la soberanía energética. En nuestro entorno más cercano contamos con iniciativas como:



Energía Gara

<https://blog.somenergia.coop/etiqueta/energia-gara-na-farroa/>



Nafarkoop Energia

<https://nafarkoop.eus/es/>



“GoiEner”

www.goiener.com

4. Otras iniciativas como:

Consumo responsable de ropa (Campaña Ropa Limpia)

La Campaña Ropa Limpia (CRL) www.ropalimpia.org es una red internacional de ONG, sindicatos y organizaciones de personas consumidoras que trabajan para mejorar las condiciones de las personas trabajadoras de la industria global de la confección.

Campaña Ropa Limpia



Clean Clothes Campaign

5. Relaciones de consumo alternativas

Trueque: El trueque es el intercambio de bienes materiales o servicios por otros objetos o servicios y se diferencia de la compraventa habitual en que no intermedia el dinero en líquido en la transacción.



Banco del Tiempo: Comunidad donde puedes intercambiar servicios con otros usuarios usando el tiempo como moneda de cambio.



6. Uso de software libre



Actualmente el mundo de los ordenadores está controlado por una compañía (Microsoft) que tiene sus sistemas operativos en más del 73 % de los ordenadores del mundo, dejándonos a la merced de sus decisiones y dándonos poder con nuestro uso y elección de sus sistemas. En la naturaleza, la biodiversidad es parte de la clave de la su pervivencia y la sostenibilidad. Si extrapolamos esto al mundo de la computación, para asegurar la sostenibilidad deberíamos apostar por la diversidad, por programas y sistemas diversos, que aseguren la heterogeneidad.

Otras alternativas tecnológicas y alternativas al consumo convencional puedes encontrarlas en la página web: <http://mecambio.net/>





Links de interés



1	 <p>COORDINADORA ONG PARA EL DESARROLLO ESPAÑA</p>	Coordinadora de ONG para el Desarrollo España https://coordinadoraongd.org/
2	 <p>NAVARROA, OROTAN LAGUN NAVARRA + VOLUNTARIA</p>	Navarra + Voluntaria https://www.navarramasvoluntaria.es/
3	 <p>hacesfalta.org Fundación hazlo posible</p>	Haces Falta www.hacesfalta.org
4	 <p>PLATAFORMA DEL VOLUNTARIADO DE ESPAÑA</p>	Plataforma del Voluntariado de España www.plataformavoluntariado.org
5	 <p>UN Voluntarios inspiración en acción</p>	Voluntarios de las Naciones Unidas www.unv.org/es
6	 <p>CUERPO EUROPEO DE SOLIDARIDAD</p>	INJUVE. Cuerpo Europeo de Solidaridad http://www.injuve.es/
7	 <p>PORTAL EUROPEO DE LA JUVENTUD</p>	Portal Europeo de Juventud http://europa.eu/youth/country/76_es
8	 <p>CEV  European Volunteer</p>	Centro Europeo del Voluntariado www.cev.be
9	 <p>CÉRMIN Navarra - Nafarroa</p>	CERMIN http://www.cermin.org/
10	 <p>RED DE LUCHA CONTRA LA POBREZA Y LA EXCLUSIÓN SOCIAL POBREZIAREN KONTRAKO SAREA</p>	Red de lucha contra la pobreza y la exclusión social www.redpobreza.org
11	 <p>reas NAVARROA red de economía alternativa y solidaria ekonomia alternatibo eta elkartasunezkoaren sarea</p>	REAS Navarra www.economiasolidaria.org/reas-navarra